

### **1 - Oggetto**

È indetta una selezione per l'assegnazione di posti di mobilità per studenti, laureandi, laureati, specializzandi e dottorandi dell'Università degli Studi di Siena per periodi di studio/ricerca semestrali o annuali presso alcune Università degli Stati Uniti - A.A. 2008/2009 (vedasi Allegato A).

### **2 - Requisiti per l'ammissione**

I requisiti per l'ammissione variano a seconda della destinazione prescelta (vedasi Allegato A).

### **3 - Selezione**

La Commissione Relazioni Internazionali valuterà le candidature sulla base del curriculum, del progetto di studio, della conoscenza linguistica e tramite un colloquio che sarà tenuto in lingua inglese.

### **4 - Requisiti linguistici**

Il grado di conoscenza della lingua inglese sarà accertato con una prova (sulla base del TOEFL) da effettuarsi presso il Centro Linguistico di Ateneo - Piazza San Francesco in data che sarà successivamente comunicata. La graduatoria dei vincitori sarà affissa all'Albo dell'Ufficio Speciale per le Relazioni Internazionali e sul sito dell'ufficio.

Le date per il test di lingua e per il colloquio selettivo non potranno essere modificate e coloro che non potranno essere presenti ad uno dei due esami saranno considerati, ai fini della selezione, non valutabili in quanto assenti.

### **5 - Accettazione/Rinuncia**

I vincitori saranno tenuti al rispetto dei termini entro cui comunicare l'accettazione o la rinuncia all'opportunità offerta. Nel caso in cui tale termine non venisse rispettato, il vincitore perderà ogni diritto e si provvederà alla nomina del candidato collocato in graduatoria nella posizione immediatamente successiva.

### **6 - Procedure previste per l'accettazione presso l'Università ospitante**

A seguito dell'accettazione, i vincitori dovranno attivarsi per l'espletamento delle procedure previste dall'Università ospitante, in particolare dovrà essere considerato requisito indispensabile per l'accettazione il superamento dell'esame TOEFL, con una votazione non inferiore al minimo richiesto da ciascuna Università.

I vincitori dovranno altresì provvedere all'invio della documentazione richiesta dall'Università straniera secondo le modalità da questa indicate. Successivamente, previa conferma dell'accettazione, i vincitori riceveranno la documentazione necessaria per il rilascio del visto e per l'assicurazione sanitaria (privata), i cui costi sono a carico degli interessati.

Qualora i vincitori non dovessero rispettare le modalità sopra indicate, l'Università degli Studi di Siena non potrà essere ritenuta responsabile relativamente alla mancata accettazione da parte dell'Università ospitante.

Si fa presente che le informazioni ed i periodi di studio indicati nel bando potranno subire variazioni in seguito ad eventuali indicazioni delle Università ospitanti. In tal caso l'Università di Siena non sarà responsabile per le modifiche apportate rispetto ai termini previsti dal bando.

### **7 - Documentazione da allegare alla domanda**

- Certificato di iscrizione storico o certificato di laurea storico. Tale certificato, ai sensi degli artt. 46 e seguenti del D.P.R. 445 del 28/12/2000, potrà essere sostituito da dichiarazione sostitutiva di certificazione;
- Curriculum vitae (in italiano ed in inglese);
- Una dettagliata descrizione del programma di studio (in italiano ed in inglese) che si intende svolgere.
- Una lettera di presentazione di un docente della Facoltà di appartenenza nella quale siano chiaramente specificate le motivazioni della scelta operata e l'indicazione di eventuali contatti già in atto.
- Precedenti esperienze (Erasmus.....);
- Eventuali pubblicazioni ed altri titoli.

### **8 - Documentazione finale**

Al termine del periodo di studio trascorso presso l'Università ospitante, il vincitore è tenuto a presentare all'Ufficio Speciale per le Relazioni Internazionali una relazione sull'attività svolta ed un certificato ufficiale rilasciato dall'università ospitante attestante l'effettivo periodo di studio.

I vincitori di borse di mobilità che prevedano l'erogazione di un contributo da parte dell'Università degli Studi di Siena dovranno far pervenire all'Ufficio Relazioni Internazionali anche le ricevute delle spese sostenute durante il soggiorno presso l'Università ospitante (tasse, vitto e alloggio, spese di viaggio - anche trasporto locale) .

### **9 - Domande di ammissione**

Le domande - redatte in carta libera sul modulo disponibile presso l'Ufficio Speciale per le Relazioni Internazionali, Via San Vigilio n. 6, o da scaricare dal sito web:

<http://www.unisi.it/ammin/uri/welcome.html>- dovranno pervenire presso lo stesso Ufficio entro e non oltre le ore **13.30** del **23 Novembre 2007** (non fa fede il timbro postale).

La domanda dovrà essere compilata in ogni sua parte e debitamente sottoscritta. Le domande incomplete o carenti della documentazione allegata richiesta non saranno accettate.

Nella domanda i candidati dovranno dichiarare sotto la propria responsabilità di non aver goduto in precedenza di borse di mobilità annuali o semestrali erogate dall'Università di Siena in base ad accordi bilaterali con Università straniere.

**AVVISO DI SELEZIONE**  
**MOBILITÀ STUDENTI PER GLI STATI UNITI - A.A. 2008/2009 - Allegato A**

**STATO: CONNECTICUT**

**UNIVERSITY OF CONNECTICUT - LAW SCHOOL, Hartford**

**1 posto di mobilità della durata di un term (Fall term: 19 Agosto - 19 Dicembre 2008; Spring term: 20 Gennaio - 18 Maggio 2009)  
estensibile al programma annuale per il conseguimento di un Master**

Alla selezione sono ammessi i laureandi, i laureati, i dottorandi e gli specializzandi della Facoltà di Giurisprudenza dell'Università degli Studi di Siena.

Il vincitore sarà esonerato dal pagamento delle tasse universitarie presso l'Università ospitante.

Le spese di viaggio, vitto, alloggio ed assicurazione sanitaria sono a carico dell'interessato. L'ufficio competente della University of Connecticut assisterà il vincitore nella ricerca di un alloggio appropriato (costo approssimativo: \$500 al mese + spese).

Nel caso in cui il vincitore fosse interessato a iscriversi al programma di Master in Law o al Master in Insurance Law potrà fruire, in seguito ad apposita valutazione da parte dell'Istituzione ospitante, della riduzione sulle tasse.

L'interessato dovrà essere in possesso del certificato che attesti il superamento dell'esame TOEFL (Test of English as a Foreign Language) con una votazione non inferiore al minimo richiesto dall'Università ospitante o dimostrarne il possesso entro i tempi che saranno definiti dall'Università della stessa Università.

L'iscrizione alla University of Connecticut è comunque sottoposta all'approvazione ufficiale da parte della stessa ed al rilascio dell'apposito visto da parte delle autorità consolari U.S.A.

Per maggiori informazioni si consiglia di consultare le seguenti pagine web:  
<http://www.law.uconn.edu/admissions/newadmits/exchange.html>

**STATO: NEW JERSEY**

**MONTCLAIR STATE UNIVERSITY**

**1 posto di mobilità della durata di un term**

Alla selezione sono ammessi i laureandi, i laureati, i dottorandi e gli specializzandi dell'Università degli Studi di Siena di madrelingua italiana.

Il vincitore sarà esonerato dal pagamento delle tasse universitarie presso l'Università ospitante.

Le spese di viaggio e di assicurazione sanitaria sono a carico dello studente. Le spese di vitto e alloggio saranno coperte dall'Università ospitante (tetto massimo di copertura spese alloggio: \$ 4.000).

Durante la permanenza presso la predetta Università il vincitore è tenuto a svolgere un corso di italiano elementare agli studenti del Montclair, per il quale riceverà un compenso (circa \$ 6.000).

Presso la Montclair State University il vincitore potrà frequentare corsi nelle seguenti aree disciplinari: Linguistics, Pedagogy, Foreign Languages e/o aree correlate, ma solo in qualità di uditore.

L'iscrizione alla Montclair State University è comunque sottoposta all'approvazione ufficiale da parte della stessa ed al rilascio dell'apposito visto da parte delle autorità consolari U.S.A.

Per maggiori informazioni si consiglia di visitare il sito:

<http://www.montclair.edu/>

### **NEW JERSEY INSTITUTE OF TECHNOLOGY, Newark**

**1 posto di mobilità della durata di un term o di un anno accademico (Fall term: Settembre - Dicembre 2008; Spring term: Gennaio - Maggio 2009)**

Alla selezione sono ammessi i laureandi, i laureati, i dottorandi e gli specializzandi dell'Università degli Studi di Siena.

Il New Jersey Institute copre le spese di vitto, alloggio, assicurazione e tasse universitarie. Lo studente sarà infatti ospitato presso il New Jersey Institute ed avrà libero accesso a tutte le strutture universitarie.

Le spese di viaggio e assicurazione sanitaria sono a carico del vincitore.

Il vincitore dovrà essere in possesso del certificato che attesti il superamento dell'esame TOEFL (Test of English as a Foreign Language) con una votazione non inferiore al minimo richiesto dall'Università ospitante o dimostrarne il possesso entro i tempi che saranno definiti dalla stessa Università.

L'iscrizione al N.J.I.T. è comunque sottoposta all'approvazione ufficiale da parte della stessa ed al rilascio dell'apposito visto da parte delle autorità consolari U.S.A.

Per maggiori informazioni si consiglia di visitare il sito:

<http://www.njit.edu/>

## **STATO: NEW YORK**

### **STATE UNIVERSITY COLLEGE AT BUFFALO**

**1 posto di mobilità per 1 anno accademico (per laureati) per conseguimento titolo di Master o, in alternativa, 2 posti di mobilità per attività di studio/ricerca**

*Università degli Studi di Siena  
Ufficio Speciale per le Relazioni Internazionali  
Avviso di selezione - Mobilità studenti per gli USA 2008/2009*

**di un term ognuno (Fall term: 25 Agosto - 11 Dicembre 2008; Spring term: 26 Gennaio - 14 Maggio 2009)**

Alla selezione sono ammessi i laureandi, i laureati e gli specializzandi dell'Università degli Studi di Siena.

I vincitori saranno esonerati dal pagamento delle tasse universitarie presso l'Università ospitante.

Gli studenti dell'Università di Siena saranno alloggiati gratuitamente in camera doppia nel campus di Buffalo od in camera singola, pagando personalmente un costo aggiuntivo, e potranno acquistare una carta di credito per l'accesso alla mensa universitaria.

Le spese di viaggio e di assicurazione sanitaria sono a carico del vincitore, che dovrà provvedere, prima della partenza o immediatamente all'arrivo, all'acquisto dell'assicurazione come previsto dalle leggi dell'istituzione ospitante.

Durante il periodo di mobilità gli studenti potranno seguire corsi in tutte le aree disciplinari oppure potranno iscriversi a un Master (es. Applied Economics può essere completato nell'arco di un anno accademico). In caso di Master superiore ad un anno accademico, l'interessato dovrà provvedere personalmente alla copertura delle tasse universitarie, vitto e alloggio per il periodo eccedente quello previsto dallo scambio.

Nel caso in cui il vincitore scegliesse la sola frequenza di corsi, non è garantito l'accesso a corsi che prevedano un numero programmato di studenti.

Il vincitore dovrà essere in possesso di tutti i requisiti di ammissione al programma prima di essere accettato per lo scambio, in particolare chi intende iscriversi al Master dovrà dimostrare il superamento dell'esame TOEFL (Test of English as a Foreign Language) con una votazione non inferiore al minimo richiesto dall'Università ospitante (550) o dimostrarne il possesso entro i tempi che saranno definiti dall'Università ospitante stessa.

L'iscrizione allo State University College at Buffalo è comunque sottoposta all'approvazione ufficiale da parte della stessa ed al rilascio dell'apposito visto da parte delle autorità consolari U.S.A.

Per maggiori informazioni si consiglia di consultare le seguenti pagine web:  
<http://www.buffalostate.edu/>

### **THE CITY UNIVERSITY OF NEW YORK**

**n.2 posti di mobilità della durata di 1 term ciascuno (Fall term: Agosto-Dicembre 2008; Spring term: Gennaio-Maggio 2009)**

Alla selezione sono ammessi tutti i laureandi, i laureati, i dottorandi e gli specializzandi dell'Università di Siena per un periodo di studio e ricerca in tutte le aree disciplinari fatta eccezione per Giurisprudenza e Medicina.

I vincitori saranno esonerati dal pagamento delle tasse universitarie presso l'Università ospitante.

La C.U.N.Y. assisterà il vincitore nella ricerca di un alloggio appropriato. Le spese di viaggio, vitto e alloggio e di assicurazione sanitaria obbligatoria sono a carico degli

interessati. L'Università di Siena verserà un piccolo contributo ai vincitori.

I vincitori dovranno avere un'adeguata conoscenza della lingua inglese.

L'iscrizione alla C.U.N.Y. è comunque sottoposta all'approvazione ufficiale da parte della stessa ed al rilascio dell'apposito visto da parte delle autorità consolari U.S.A.

Per maggiori informazioni si consiglia di visitare il sito:

<http://www.csi.cuny.edu/international/>

**VASSAR COLLEGE (New York)**  
**1 posto di mobilità annuale (Settembre 2008 - Maggio 2009)**

Alla selezione sono ammessi i laureati, con progetti specifici di studio o ricerca ed i laureandi per preparazione tesi della Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università degli Studi di Siena, di madrelingua italiana.

Il vincitore sarà esonerato dal pagamento delle tasse universitarie presso l'Università ospitante.

Lo studente sarà ospitato presso il College ed avrà libero accesso alla mensa universitaria. Durante la permanenza presso il College il vincitore è tenuto a svolgere un corso di italiano elementare agli studenti del Vassar College, per il quale riceverà un compenso (circa 5,000 \$) che contribuirà a coprire le spese di vitto e alloggio.

Le spese di viaggio sono a carico dell'interessato, che dovrà far uso delle risorse personali e trovarsi una sistemazione alternativa nel periodo 20 Dicembre - 30 Gennaio, periodo in cui il College rimane chiuso per le vacanze invernali.

Presso il Vassar College il vincitore potrà frequentare corsi afferenti all'area delle Liberal Arts.

Il vincitore avrà libero accesso alle biblioteche del College ed a quelle affiliate e potrà iscriversi a corsi semestrali (massimo due) ed eventualmente sostenere i relativi esami di profitto; potrà inoltre seguire come auditore tutti i corsi d'interesse.

L'iscrizione al Vassar College è comunque sottoposta all'approvazione ufficiale da parte della stessa ed al rilascio dell'apposito visto da parte delle autorità consolari U.S.A.

Per maggiori informazioni si consiglia di visitare il sito:

<http://www.vassar.edu/>

**UNIVERSITY OF ROCHESTER - Medical Center**  
**1 posto di mobilità della durata di un term**

Alla selezione sono ammessi tutti i laureati in Odontoiatria e Protesi Dentaria dell'Università degli Studi di Siena.

I vincitori saranno esonerati dal pagamento delle tasse universitarie presso l'Università ospitante.

Le spese di viaggio, vitto e alloggio e di assicurazione sanitaria obbligatoria sono a carico degli interessati.

L'Università americana assisterà gli studenti per la ricerca di un alloggio appropriato. Il periodo di mobilità dovrà essere utilizzato per sviluppare ricerca concordata tra i coordinatori della convenzione inerenti alle tematiche ricostruttivo-protesiche.

L'iscrizione alla University of Rochester è comunque sottoposta all'approvazione ufficiale da parte della stessa ed al rilascio dell'apposito visto da parte delle autorità consolari U.S.A.

Per maggiori informazioni si consiglia di consultare le seguenti pagine web:

<http://www.urmc.rochester.edu>

<http://www.urmc.rochester.edu/Dentistry/>

## STATO: WISCONSIN

### UNIVERSITY OF WISCONSIN - MADISON

**1 posto di mobilità annuale o 2 della durata di un term (Fall Term: Settembre - Dicembre 2008; Spring Term: : Gennaio - Maggio 2009)**

Alla selezione sono ammessi tutti i laureandi che conseguiranno la Laurea entro Luglio 2008, i laureati, i dottorandi e gli specializzandi delle Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università di Siena.

Durante la permanenza presso la predetta Università il vincitore sarà tenuto a svolgere un corso di insegnamento di lingua italiana, secondo le disposizioni dell'Università ospitante, percependo un contributo utile alla copertura delle spese di vitto e alloggio. Le spese di viaggio e di assicurazione sanitaria sono a carico del vincitore.

Il suo status sarà *“teaching and research exchange”*. Al vincitore non sarà consentito seguire corsi. La borsa di mobilità può essere utilizzata per attività di ricerca presso i Dipartimenti di interesse.

Il vincitore dovrà essere in possesso di tutti i requisiti di ammissione al programma prima di essere accettato per lo scambio, in particolare dovrà dimostrare il superamento dell'esame TOEFL (Test of English as a Foreign Language) con una votazione non inferiore a 580 (Paper-based), 237 (Computer-Based) o 92 (Internet-Based) o dimostrarne il possesso entro i tempi che saranno definiti dall'Università ospitante. Sono accettate anche certificazioni alternative al TOEFL: MELAB (punteggio minimo: 82) o IELTS (punteggio minimo: 7).

L'iscrizione all'Università del Wisconsin-Madison è comunque sottoposta all'approvazione ufficiale da parte della stessa ed al rilascio dell'apposito visto da parte delle autorità consolari U.S.A.

Per maggiori informazioni si consiglia di consultare le seguenti pagine web:

<http://iss.wisc.edu/>

<http://www.dcs.wisc.edu/register/index.html>

**MODULO DI CANDIDATURA**  
**MOBILITÀ STUDENTI PER GLI STATI UNITI - A.A. 2008/2009**

Al Magnifico Rettore  
Università degli Studi di Siena  
Ufficio Speciale per le Relazioni Internazionali  
Via San Vigilio, 6  
53100 SIENA

Foto  
(obbligatoria)

**IL SOTTOSCRITTO**

DATI ANAGRAFICI

COGNOME: \_\_\_\_\_ NOME: \_\_\_\_\_ M / F

LUOGO DI NASCITA: \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_) DATA DI NASCITA: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

Cittadinanza: \_\_\_\_\_ c.f.: \_\_\_\_\_

INDIRIZZO DI RESIDENZA: VIA/PIAZZA \_\_\_\_\_ N° \_\_\_\_\_

CAP \_\_\_\_\_ CITTÀ \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_) TEL. \_\_\_\_\_

RECAPITO A SIENA: VIA/PIAZZA \_\_\_\_\_ N° \_\_\_\_\_ TEL. \_\_\_\_\_

CELLULARE: \_\_\_\_\_ INDIRIZZO E-MAIL (OBBLIGATORIO): \_\_\_\_\_

DATI ACCADEMICI

FACOLTÀ: \_\_\_\_\_ MATRICOLA N. \_\_\_\_\_

CORSO DI LAUREA/LAUREA SPECIALISTICA IN \_\_\_\_\_

ANNO DI CORSO: \_\_\_\_\_ N° ESAMI SOSTENUTI: \_\_\_\_\_ N° IDONEITÀ': \_\_\_\_\_ CREDITI: \_\_\_\_\_

Scuola di Specializzazione / Dottorato in \_\_\_\_\_ Anno di corso : \_\_\_\_\_

**CHIEDE**

di partecipare alla selezione per l'assegnazione di posti di Mobilità per gli Stati Uniti - a. a. 2008/2009.

(Si possono indicare al massimo n. 2 Università, segnalando l'ordine di preferenza ed il term):

1. \_\_\_\_\_ Term di preferenza (se previsto) \_\_\_\_\_

2. \_\_\_\_\_ Term di preferenza (se previsto) \_\_\_\_\_

Il sottoscritto, inoltre, dichiara:

- di non aver riportato condanne personali e di non avere carichi pendenti (indicarne gli estremi);
- di essere libero di recarsi all'estero o di poter ottenere il relativo nulla osta da parte dell'amministrazione da cui dipende;
- di non aver partecipato in precedenza a programmi di mobilità gestiti dall'Università degli Studi di Siena sulla base degli accordi bilaterali in atto;
- di aver preso visione e di accettare le condizioni indicate nel bando;
- di allegare alla presente domanda tutti i documenti prescritti;
- che per tutte le comunicazioni dovranno essere utilizzati i seguenti indirizzi:

INDIRIZZO POSTALE:

.....  
.....  
.....

INDIRIZZO E-MAIL:

.....

Il sottoscritto, infine, autorizza il trattamento dei propri dati personali, ai sensi degli artt. 10 e 12 della Legge 31/12/1996 n.675, unicamente per le finalità di gestione della procedura per la quale vengono rilasciati.

Siena lì

In fede,

\_\_\_\_\_

**N.B.:** I vincitori riceveranno comunicazione circa l'esito della selezione tramite Raccomandata A/R.

**Tutte le successive comunicazioni avverranno a mezzo e-mail.**